



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSSI"

Piano di lavoro

PIANO DI LAVORO ANNUALE

ANNO SCOLASTICO: 2015/2016

Prof.sse: Paola Dal Farra, Lisa Paganini

Disciplina: Lingua e civiltà Spagnola

Classe: 3[^] A – B AFM / A SIA / A – C RIM



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Attività iniziali

Nelle **classi terze**, per portare le classi a una auspicabile omogeneità in seguito a eventuali nuovi inserimenti o cambi di sezione e/o indirizzo, si procede a un ripasso generale del programma del primo biennio con relativa prova di valutazione.

Presentazione delle classi

La **classe 3^A A SIA** riunisce alunni che studiano seconde lingue straniere diverse (tedesco e spagnolo). Il gruppo che studia lo spagnolo è composto 13 studenti provenienti da classi seconde diverse. Il livello è molto eterogeneo nonostante le dimensioni ridotte del gruppo. Cinque studenti infatti non hanno mai affrontato lo studio dello spagnolo in precedenza: due alunni sono neo-arrivati in Italia (NAI) e tre provengono da un biennio in cui la cui seconda lingua comunitaria di studio era il francese. Tra questi ultimi, un alunno presenta delle difficoltà linguistiche anche per quanto riguarda l'italiano L2. Tutti questi alunni al momento non presentano ancora i prerequisiti essenziali per affrontare la classe terza: sono necessarie quindi delle lezioni mirate in orario pomeridiano e delle attività di rinforzo/recupero in itinere. Nonostante l'eterogeneità del gruppo e ad eccezione di qualche alunno poco motivato, in generale la classe si dimostra interessata e partecipa alle lezioni, disponibili al dialogo e abbastanza puntuale nello svolgimento del lavoro domestico.

La **classe 3^A A AFM** è formata da 27 alunni di cui 20 studiano lo spagnolo come seconda lingua in quanto la parte rimanente studia il francese. Provengono da classi diverse(dalla 2D, dalla 2F e uno ripetente dalla 3^A A RIM). La classe nel suo complesso si dimostra unita, socievole e disposta al dialogo educativo. All'interno del gruppo ci sono diversi elementi positivi che evidenziano buone capacità nell'organizzazione del proprio lavoro, impegno nello studio, e responsabilità. Altri invece denotano ancora difficoltà correlate all'impegno, alla comprensione e al metodo di studio. Per gli alunni provenienti dalla 2^AF, dopo un test iniziale sul ripasso delle competenze del primo biennio, si evidenziano gravi lacune a causa di un mancato svolgimento del programma dello scorso anno. Per questo si rende necessario fare la parte del programma mancante talvolta annoiando il resto della classe. La classe si dimostra volenterosa di apprendere e di sanare la parte mancante, attiva nella partecipazione e puntuale nelle consegne e nel lavoro domestico.

La **classe 3^A B AFM** è composta da 27 alunni ma solo 20 di essi studiano lo spagnolo come seconda lingua comunitaria e provengono da classi seconde diverse. Si rende necessario un ripasso generale ed un recupero delle conoscenze e abilità non acquisite dagli alunni provenienti da una particolare classe seconda durante lo scorso a.s.

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Nonostante questa differenza di preparazione iniziale, gli alunni si dimostrano abbastanza puntuali nello svolgimento dei compiti per casa, anche se alcuni di essi devono essere sollecitati affinché i compiti siano supportati dallo studio personale. Un gruppo di alunni invece si dimostra sempre molto puntuale e partecipa alle attività didattiche proposte, atteggiamento che favorisce la progressione dell'apprendimento e della competenza comunicativa.

Gli alunni sanno generalmente mantenere un comportamento rispettoso e collaborativo verso i compagni e verso l'insegnante mantenendo un ambiente di apprendimento positivo.

La **classe 3^A A RIM** è formata da 23 alunni di cui 13 studiano lo spagnolo come seconda lingua in quanto la parte rimanente studia il francese. Provengono da classi diverse (dalla 2D, 2E, 2F e tre da altro Istituto). La classe nel suo complesso si dimostra unita, socievole e disposta al dialogo educativo. All'interno del gruppo ci sono diversi elementi positivi che evidenziano buone capacità nell'organizzazione del proprio lavoro, impegno nello studio, e responsabilità. Altri invece denotano ancora difficoltà correlate all'impegno, alla comprensione e al metodo di studio. Per le due alunne provenienti dalla 2^AF, si evidenziano lacune a causa di un mancato svolgimento del programma dello scorso anno. Si rende comunque necessario un ripasso con approfondimenti del programma vista la mancata omogeneità della classe. La classe si dimostra attiva nella partecipazione e puntuale nelle consegne e nel lavoro domestico.

La **classe 3^A C RIM** fa parte della **3^A C ARTICOLATA** che è formata da 26 alunni di cui 15 appartengono alla **RIM** e **studiano lo spagnolo come terza lingua**. Provengono da classi diverse (dalla 2B, 2C e uno ripetente dalla 3^AB). La classe si dimostra unita, socievole e volenterosa di apprendere una nuova lingua straniera. Si dimostra attiva nella partecipazione e puntuale nelle consegne e nel lavoro domestico.

Attività extracurricolari

Attività integrative ed extracurricolari previste

Partecipazione a conferenze, mostre, attività culturali, cinema e rappresentazioni teatrali in lingua eventualmente presenti sul territorio nel corso dell'anno scolastico.

Libri di testo

Libri di testo adottati e/o consigliati

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

C. Poletti, J. Navarro, Adelante, vol.1 Zanichelli

C. Ramos, M^a.J. Santos, M. Santos, *¿Qué me cuentas de nuevo?* Vol. 2, Ed. DeAgostini

P. Sanagustín Viu, *¡Ya está!* Vol. 2, Ed. Pearson (solo indirizzo RIM)

Profilo educativo, culturale e professionale dello studente a conclusione del secondo biennio del sistema educativo di istruzione e formazione

Attraverso lo studio, la disponibilità al confronto e al lavoro cooperativo e la valorizzazione della propria autonomia, l'alunno è in grado di:

agire in base ad un sistema di valori e regole per partecipare in modo consapevole alla vita civile, sociale ed economica a livello locale, nazionale e comunitario;
porsi con atteggiamento razionale, flessibile e responsabile in un'ottica di apprendimento permanente
padroneggiare il patrimonio lessicale ed espressivo della lingua italiana secondo le esigenze comunicative;
utilizzare i linguaggi settoriali delle lingue comunitarie per interagire nei diversi ambiti e contesti anche ai fini della mobilità di studio e di lavoro;
utilizzare le reti, gli strumenti informatici e i laboratori linguistici nelle attività di studio, ricerca e approfondimento disciplinare

Moduli didattici per l'indirizzo AFM

Funzioni comunicative, strutture, lessico e civiltà spagnola per l'intero anno scolastico

Contenuti:

Unidad 8 (Adelante vol. I, ultima parte dell'unità): Vamos a celebrarlo.

Unidad 9 (Adelante vol. I): Vamos a celebrarlo.

Unidad 1 (d'ora in avanti da *¿Qué me cuentas de nuevo?*): ¿Te acuerdas de...?

Unidad 2: Sigue todo recto.

Unidad 3: Ni están todos lo que son.

Cultura y civilización: argomenti essenziali della cultura e civiltà spagnola e latinoamericana a discrezione del docente.

Conoscenze:

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Morfología y uso del Pretérito indefinido
Por y para
Perífrasis verbales en presente y pasado
La preposición italiana "da" en español
Presente de subjuntivo, morfología y uso
Imperativo afirmativo y negativo, morfología, uso y combinación con los pronombres
Contraste ser/estar
La voz pasiva
Contraste muy/mucho – tan/tanto
Contraste siempre/cada vez/más/ya
Uso de los artículos y del neutro "lo"
Futuro, morfología y uso
Expresiones de futuro
Oraciones temporales
Condicional, morfología y uso
La probabilidad
Los relativos
Oraciones adjetivas o de relativo
Oraciones modales.

Abilità:

Hablar de acontecimientos pasados; Narrar el pasado; Situar hechos en el pasado;
Preguntar y decir la fecha; Redactar una biografía.
Hablar del momento en el que se realizó una acción pasada
Informar del principio o punto de partida de una acción
Relacionar dos momentos del pasado
Expresar la duración de una acción o situación actual
Preguntar por un lugar, informar sobre su ubicación y explicar cómo llegar
Conceder y denegar permiso
Hablar del tiempo atmosférico
Identificar personas o cosas
Valorar en pasado
Organizar un relato o un texto
Expresiones con ser/estar
Expresar predicciones
Afirmar hechos que creemos tener muy claros
Expresar acciones inciertas o poco seguras



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Referirse a acciones futuras
Pedir y dar consejo
Hablar de las características.

Moduli didattici per l'indirizzo A RIM (Spagnolo seconda lingua) Funzioni comunicative, strutture, lessico e civiltà spagnola per l'intero anno scolastico

Contenuti:

- Unidad 0:** ¿Cómo va?
- Unidad 1:** ¡Estas son mis aficiones!
- Unidad 2:** Una ciudad sostenible
- Unidad 3:** ¿Hará sol?
- Unidad 4:** Tienes mala cara
- Unidad 5:** De mayor...
- Unidad 6** ¡ Viaje con nosotros!

Cultura y civilización: Los mejores lugares para practicar deporte; Ciudades que hablan español: un paseo por...; ¡Tiempo de fiesta!; Comunicando, comunicando...; Estudiar en España; ¡De ruta!.

Conoscenze:

- Pretérito indefinido regular e irregular
- Marcadores temporales con indefinido
- Contraste pretérito perfecto/indefinido
- Pronombres de objeto directo (O.I.)
- Perífrasis de obligación o necesidad
- Otras perífrasis
- Imperativo afirmativo (2ª pers. Informal y formal)
- Imperativo negativo

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Posición de los pronombres con imperativo
Posición de los pronombres de objeto directo (O.D.) e indirecto (O.I.)
Contraste *ser/estar* (2)
Futuro simple (reg. e irreg.) y perfecto
Expresiones y marcadores de futuro
Contraste ir/venir – llevar/traer – pedir/preguntar – quedar/quedarse.
Preposiciones de, en, a.
Conjunciones y, o, pero, sino
Condicionales simple (reg. e irreg.)
Condicionales compuestas
Superlativos
Construcciones impersonales
Hipótesis y probabilidad
Oraciones condicionales
Oraciones de relativo
El neutro "lo"
Uso de todo/a/os/as y otro/a/os/as
Presente de subjuntivo (reg. e irreg.)

Abilità:

Comprar en una tienda
Hablar de hechos pasados y situarlos en el pasado
Expresar obligación o necesidad y prohibición
Pedir y dar una dirección
Expresar distancia
Dar órdenes, instrucciones y permiso
Hacer planes e intenciones
Invitaciones
Pedir y dar el teléfono
Llamar por teléfono – escribir SMS
Hablar del estado físico y de la salud
Hablar de remedios
Pedir consejo y aconsejar, recomendar y prohibir
Hablar de acontecimientos futuros
Hacer predicciones
Expresar probabilidad e hipótesis
Preguntar y decir la profesión

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Solicitar información sobre lugares, hoteles, viajes y servicios
Describir una ruta
Hacer una reserva

Moduli didattici per l'indirizzo C RIM (Spagnolo terza lingua)

Funzioni comunicative, strutture, lessico e civiltà spagnola per l'intero anno scolastico

Contenuti:

- Unidad 0:** El español es....
- Unidad 1:** ¡Hola a todos!
- Unidad 2:** Somos diferentes
- Unidad 3:** Esta es mi casa
- Unidad 4:** Un día normal
- Unidad 5:** ¡Vamos de compras!
- Unidad 6:** La cuenta, por favor

Cultura y civilización: El español: la última moda; En familia: ¡Revolución familiar!; Hogar, dulce Hogar; Un día en la vida de.....; Para gustos, los colores; ¡Que aproveche!

Conoscenze:

- Pronombres personales de sujeto
- Tratamiento formal e informal
- Verbo llamarse, tener, ser y estar en presente de indicativo
- Artículos definidos e indefinidos
- Género y número
- El presente de indicativo regular
- Los posesivos
- Los interrogativos
- Contraste entre ser/estar
- El presente de indicativo irregular
- Contraste hay/estar
- Los demostrativos y los demostrativos neutros
- Aquí, ahí, allí
- Verbos reflexivos
- Marcadores de frecuencia

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

- Referencia temporales
- Pronombres de objeto directo
- Mucho, demasiado, bastante, poco
- Muy/mucho
- Los verbos gustar y encantar
- Participios
- El Pretérito Perfecto
- Marcadores temporales con Pretérito Perfecto
- Por/Para
- Gerundios
- Estar + gerundio/Ir a + infinitivo
- El Pretérito imperfecto
- El Pretérito pluscuamperfecto
- Ordenar el discurso
- Algo/nada, alguien/nadie, alguno/ninguno
- Comparativos

Abilità:

- Saludar y despedirse
- Pedir y dar información personal
- Deletrear
- Preguntar y decir la fecha
- Presentarse y presentar a alguien
- Responder a una presentación
- Identificar a alguien
- Describir el aspecto físico y el carácter
- Hablar del estado de ánimo
- Hablar de la casa
- Preguntar e indicar existencia
- Describir objetos
- Preguntar y localizar objetos
- Describir la jornada
- Hablar de acciones habituales
- Preguntar y hablar de la frecuencia
- Preguntar y decir la hora
- Hablar de horarios
- Expresar gustos y manifestar acuerdo o desacuerdo
- Hablar de preferencias



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

- Hablar de tallas tejidos precios
- Identificar a una persona por la ropa
- Hablar de un pasado reciente
- Hablar de un futuro próximo
- Pedir prestado y responder
- Pedir en bares y restaurantes
- Describir en pasados
- Hablar de acciones habituales en pasado
- Expresar cambios y transformaciones
- Hablar de gustos en el pasado
- Hacer comparaciones

Moduli didattici per l'indirizzo SIA

Funzioni comunicative, strutture, lessico e civiltà spagnola per l'intero anno scolastico

Contenuti:

Unidad 9 (dal libro ¡Acción!): Esto es imprescindible

Unidad 10: Sigue recto hasta la plaza...

Unidad 11: ¿Se vivía mejor hace 50 años?

Unidad 12: sucedió que...

Unidad 13: Me robaron la cartera...

Unidad 14: ¿Te has hecho daño?

Unidad 15: Mañana será un buen día

Unidad 16: Querría una habitación doble

Cultura y civilización: Ideas e inventos de origen español; La ciudad perdida de los Incas, Machu Picchu; La geografía y los climas de España; Las ciudades españolas más importantes; Moros y Cristianos y la mezquita-catedral de Córdoba; Las series de televisión españolas; Mueve tu cuerpo: el baile y el flamenco; La ruta de los Paradores.

La comunicación de empresa; La web y las redes sociales como medios de comunicación y marketing de las empresas.

Conoscenze:

Uso de *ser/estar* y contraste

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Ser/estar + adjetivos

Conjunciones y locuciones adversativas (pero, sino, sin embargo, en cambio)

Imperativo afirmativo (2ª pers singular y plural)

Posición de los pronombres con el imperativo

Principales usos de por y para

Pretérito imperfecto

Pretérito pluscuamperfecto

Verbos de transformación: volverse, ponerse, hacerse, llegar a ser, transformarse en, convertirse en.

Pretérito indefinido regular e irregular

Marcadores temporales con indefinido

Contraste pretérito perfecto/indefinido

Adjetivos y pronombres indefinidos

Futuro simple (reg. e irreg.) y compuesto

Expresiones y marcadores de futuro

Condicional simple (reg. e irreg.) y compuesto

Entre/dentro de

El neutro

Los relativos

Abilità:

Hablar de informática

Describir un objeto

Hablar de la profesión

Llamar la atención de alguien

Preguntar por algún lugar

Dar indicaciones

Expresar distancia

Preguntar por tiendas

Expresar cambios o transformaciones que afectan a cosas/personas

Describir situaciones y personas en pasado

Hablar del medio ambiente

Preguntar y decir la fecha

Narrar en el pasado

Hablar de acontecimientos pasdos

Ordenar un relato y contar una secuencia de acontecimientos

Hablar de la salud y expresar sensaciones físicas

Dar consejos a alguien que se ha puesto enfermo



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Reaccionar ante una información
Hablar de hechos pasados y recientes
Hacer predicciones
Hacer previsiones meteorológicas
Expresar duda y formular hipótesis
Reservar en un hotel
Solicitar un servicio o pedir favores
Protestar, expresar quejas
Pedir y dar consejos
Hablar de la comunicación de empresa y de los recursos en la red

Per tutti gli indirizzi

Competenze:

comprendere dialoghi di vita quotidiana e descrizioni;
individuare i diversi registri della lingua; sostenere una conversazione su argomenti quotidiani;
capire un documento informativo riguardante situazioni di vita quotidiana;
capire la differenza tra lingua orale e scritta; scrivere brevi e semplici testi, in modo sufficientemente corretto dal punto di vista ortografico e morfosintattico, su situazioni note.
Il ciclo di studi prevede inoltre l'acquisizione di competenze generali riguardanti la cultura e la civiltà spagnola e ispano-americana proposte dal testo, o dall'insegnante attraverso testi scritti, audio, film o lavori di gruppo con ricerche in internet, cartelloni ed esposizioni in lingua. (Competenze ottenute anche tramite laboratori didattici).

Competenze trasversali e disciplinari:

Utilizzare il lessico di base su argomenti di vita quotidiana, sociale
Usare del dizionario bilingue
Essere consapevoli delle regole grammaticali fondamentali e saperle applicare
Pronunciare correttamente parole e frasi di uso comune
Scrivere messaggi semplici e brevi.

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Conoscere alcune peculiarità della cultura e civiltà dei paesi di lingua spagnola
Comprendere i punti principali di messaggi e annunci semplici e chiari su argomenti di interesse personale, quotidiano
Ricerca informazioni all'interno di testi di breve estensione di interesse personale, e quotidiano,
Descrivere in maniera semplice esperienze ed eventi, relativi all'ambito personale
Interagire in conversazioni brevi e semplici su temi di interesse personale e quotidiano
Riflettere sui propri atteggiamenti in rapporto all'altro in contesti multiculturali
Individuare le proprie difficoltà e cercare di superarle
Ricerca e applicare un metodo di studio idoneo
Prendere appunti in modo efficace
Individuare, scegliere e utilizzare diverse fonti e tipi di informazione
Comprendere le consegne dei lavori assegnati
Individuare gli strumenti da usare per risolvere problemi
Saper esporre i risultati ottenuti
Saper ascoltare, individuare/annotare i punti chiave di un discorso
Saper utilizzare un linguaggio e un lessico appropriati
Saper utilizzare mezzi informatici e multimediali per produrre e comunicare
Saper intervenire in modo opportuno e partecipe
Sapersi relazionare in modo positivo con i compagni e i docenti
Contribuire allo svolgimento delle attività in modo positivo
Rispettare scadenze e impegni concordati
Pianificare in modo responsabile lo studio a casa
Riconoscere e rispettare limiti, regole e responsabilità
Leggere le principali tipologie testuali previste, individuando le informazioni richieste
Ordinare e classificare i contenuti appresi secondo criteri noti

Commenti

Ogni modulo verrà sviluppato attraverso un percorso didattico coerente che mirerà all'apprendimento delle funzioni comunicative, delle strutture morfosintattiche indispensabili alla realizzazione di tali funzioni, del lessico specifico riferito al tema del modulo e infine alla fonetica per poter ottenere una produzione orale corretta anche sul piano della pronuncia e dell'intonazione. Saranno sviluppati anche gli aspetti della civiltà presentati all'interno di ogni modulo grazie alla visione di vari filmati che integrano con episodi di vita quotidiana gli argomenti proposti. Alla fine dell'anno gli allievi dovranno aver acquisito una competenza comunicativa-relazionale corrispondente al livello A2 del quadro europeo di riferimento.

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

Metodologia di lavoro

Lezione frontale
Lezione dialogata
Lavori di gruppo
Traduzione diretta e inversa
Compiti a casa
Ricerche
Correzione collettiva e individuale degli esercizi
Interventi individualizzati
Conversazioni sui temi proposti dal libro di testo

Tipologia delle verifiche previste

Test
Domande alla classe
Interrogazione
Domande aperte
Prove di laboratorio
Relazioni scritte e orali
Esercizi strutturati di comprensione orale
Esercizi strutturati di comprensione scritta
Esercizi semistrutturati di comprensione orale
Esercizi semistrutturati di comprensione scritta
Minicomposizioni (dialoghi, cartoline, sms)
Traduzione diretta e inversa
Lettura di testi in lingua

Strumenti previsti

Libri di testo
Laboratorio informatico
Proiettore/LIM
Appunti delle lezioni
Fotocopie
Ricerche su Internet
Lettore DVD

Valutazione

Criteri e strumenti adottati per la valutazione

...



I.T.S.S.E. "ODORICO MATTIUSI"

Piano di lavoro

La valutazione deve tener conto dei risultati delle prove formative svolte in itinere e degli altri elementi di valutazione previsti nel POF (metodo, impegno, partecipazione, progressione rispetto ai livelli di partenza, apprendimento), senza tuttavia mai prescindere dal raggiungimento degli obiettivi minimi disciplinari prefissi. Si dà comunque priorità alla fluidità del discorso (velocità e/o scorrevolezza della produzione linguistica, grado di controllo del lessico, livello di interazione tra lingua e contenuto) rispetto alla accuratezza formale dell'espressione linguistica.

La valutazione sarà espressa in voti dall'uno al dieci, esplicitati tramite giudizi o griglie di valutazione.

Prove di verifica sommativa

Numero e tipo di prove di verifica sommativa nei diversi periodi

Primo periodo: almeno 3 prove

Secondo periodo: almeno 4 prove.

Recupero programmato

Tempi e modalità previste per il recupero

Se dopo le verifiche, formative e formali, si dovessero riscontrare difficoltà da parte degli allievi e comunque per cercare di portare la classe ad una condizione di omogeneità, verrà svolto il consueto recupero in itinere, pausa didattica o corso di recupero, in accordo con quanto indicato dal Consiglio di Classe. Inoltre verranno date ulteriori esercitazioni domestiche, organizzati lavori di gruppo mirati (di recupero delle lacune della grammatica di base per gli insufficienti e di potenziamento per gli alunni che presentano una buona preparazione) e gli allievi saranno sollecitati costantemente alla massima attenzione.

Data: 13/11/2015

Prof.sse

Dal Farra Paola

Paganini Lisa

...